

SLOVENSKI VESTNIK

CELOVEC
PETEK
11. NOV.
1988

Letnik XLIII.
Štev. 52 (2412)

Izhaja v Celovcu
Erscheinungsort
Klagenfurt

Poštni urad 9020
Celovec
Verlagspostamt
9020 Klagenfurt

Cena: 7 šil.
700 din
P. b. b.



Slavko Fras

Jugoslavija si utira pot v demokratično družbo

Prenehala so protestna zborovanja, izkazalo se je, da z grožnjami in demagogijo ni mogoče najti poti iz krize. 17. in 18. seja Centralnega komiteja Zveze komunistov Jugoslavije sta ustvarili vzdušje razumnosti in pripravljenosti za kompromise. Okrepilo se je federalno mišljenje, kajti posamezna republika ne more diktirati drugim. Čeprav je čutiti, da si Jugoslavija utira pot v demokratično družbo, pa ostaja pot, ki si jo bo izbrala za

izhod iz krize, še nejasna. Tako je med drugim na torkovem predavanju v celovski mestni hiši menil Slavko Fras, glavni urednik „naših razgledov“ in bivši predsednik Zveze jugoslovanskih novinarjev. Dr. Walter Lukan pa je govoril o zgodovinskih vidikih krize, ki je pogojena z različnim zgodovinskim, socialnoekonomskim in narodnostnim razvojem narodov in področij v Jugoslaviji. (več na 3. strani).

Spomenik zasenčila protižidovska akcija

V teh dneh, ko se spominjamo 50. obletnice pogroma proti Židom in ko so oči svetovne javnosti ponovno uprte v Avstrijo, prizorišče največjega divjanja nacistov v noči od 9. na 10. november, je sicer dobro mišljeno in težko priporočeno odkritje spominskega obeležja zasenčila mazaška akcija proti Židom v Celovcu (glej 2. stran!).

Kljub opozorilom in protestom oseb, ki so dale pobudo za spominsko

obeležje na mestu nekdanje židovske molilnice v Celovcu, kasneje pa so zaradi ogorčenja odpovedale sodelovanje, so pristojne oblasti na čelu s celovskim županom Gugenbergerjem dopustile, da je ob priliki predaje spominskega obeležja ob 50. letnici „rajhovske kristalne noči“ prisostvovala vojaška godba. V kulturnem sporedu je pel zbor vetrinske gimnazije. Dijaki gimnazije Funderstraße so na „svečanosti“

brali besedila, ki so jih nacisti prepovedali, avtorje pa preganjali in zasledovali. Pravtako so dijaki izpovedali lastne kritične misli ob 50. obletnici priključitve.

Poleg celovškega župana in deželnega glavarja dr. Ambrozyja je spregovoril predstojnik židovske skupnosti v Gradcu konzul Kurt D. Brühl, ki je dejal, da danes živimo v času, ki povzroča skrb, otožnost in strah. Poleg uradnih zastopnikov de-

žele je bilo navzočih veliko število dijakov, ki pa dogajanja niso povsem dojele.

Vsi, ki so se na dan 50. letnice „rajhovske kristalne noči“ želeli dostojno oddolžiti spominu koroških Židov, so se udeležili branja dokumentov koroških židovskih emigrantov na univerzi. Potem pa so se v molčečem pohodu podali v Platzgasse, kjer so se s častno stražo poklonili židovskim žrtvam.



Vojaška godba je kalila sliko ob predaji spominskega obeležja na kraju nekdanje molilnice.



George Bush zmagal!

Republikanec Georg Bush bo novi predsednik Združenih držav Amerike. 64-letni dosednji podpredsednik, ki je na torkovih predsedniških volitvah prepričljivo premagal kandidata demokratov Dukakisa, je dobil kar 54 odstotkov oddanih glasov. Bush bo nasledil Ronalda Reagana 20. januarja 1989, novi podpredsednik ZDA pa bo Don Quale.

Izjava Izvršnega odbora ZSO:

„Narodni svet spet na Smollejevi poti neenotnosti?“

Izvršni odbor Zveze slovenskih organizacij na Koroškem je na svoji seji v torek, 8. novembra zavzel stališče k ustanovnemu običnemu zboru „Slovenske gospodarske zveze Avstrije“, ki bo v soboto, 12. novembra t. l. v Celovcu. Odborniki so ob ravnanju druge osrednje politične organizacije soglasno sprejeli naslednjo izjavo:

„Tako na vzhodu kot tudi na zapadu se dandanes uveljavlja spoznanje, da naj politika ustvari okvirne pogoje za delovanje gospodarskih sistemov, nikakor pa naj se ne vtika v tekoče operativno

delovanje gospodarskih subjektov in združenj.

Pri nas na Koroškem pa ure še vedno tečejo drugače. Poslanec Smolle, „strokovnjak“ na šolskem področju, se hoče sedaj profilirati še v gospodarstvu. Smolle je eden glavnih pobudnikov „Slovenske gospodarske zveze“, ki jo bodo ustanovili kar po hitrem postopku in ne da bi prej demokratično povprašali tiste, katerim naj bil bila namenjena – slovenske gospodarstvenike neglede na idejno-politično prepričanje.

Za osvetlitev ozadja je (Nadaljevanje na 2. strani)

PREBERITE

2 Antisemitiska mazaška akcija v Celovcu

3 Dobiček Zadrugne zveze za kritje boroveljskih napak

4 Heute im Slovenski vestnik

5 Nov učbenik za slovenščino

6 Koledar prireditev

7 Tedenski televizijski in radijski spored

8 Slovenski vestnik vsepovsod:

8 Uspešni pionirski SAK

KOMENTAR

dr.
MARJANA
STURMABILANCA
1938 – 1988

V nekaj tednih se bo iztekalo leto spomina na tragične dogodke izpred 50 let. V preteklih mesecih se je o tej temi veliko govorilo in pisalo. Koroški Slovenci z veliko prizadejnostjo ugotavljamo, da je prav v tem letu avstrijski parlament ukazoval ločevalni šolski model, kakršnega so zahteve nemško-nacionalne sile.

Tudi „argumenti“ za ločevanje so nam še v spominu. Ugotavljamo tudi, da se uradna Koroška ni bila pripravljena odločiti vsem slovenskim žrtvam nacizma, kaj šele, da bi samokritično ocenila avtohton koroški delež pri uveljavitvi nacionalsocializma v deželi.

V letu spomina pa se je (poleg tega, da je prvič v povojni zgodovini pristal na manjšini sovražni zakon tudi državni poslanec, ki se prišteva k zavednemu delu narodne skupnosti) del zastopstva narodne skupnosti odločil za spremembo politike za „180 stopinj“. Potemtakem naj bi prenehali z „70-letno politiko konfrontacije“ in začeli „novi dialog“. Dejstvo je, da so se isti spreobrnjenici hkrati odločili za konfrontacijo znotraj narodne skupnosti. Da je taka politično ravnanje pogubno ne samo za tiste, ki so si ga izmislili, temveč za vso narodno skupnost, je očitno.

V nedeljo bomo torej prisostvovali koncertu ob spominskem letu v zavesti, da narodna skupnost, ki pozabi svoje zgodovinske korenine, ne more preživeti. Izkušnje nas namreč učijo, da le samozavestna narodna skupnost, ki ve kaj hoče, lahko kljubuje vsem pritiskom, ki jim je izpostavljena.

Ko torej govorimo o bilanci letošnjega leta, potem to v danih okoliščinah v prvi vrsti pomeni, da moramo sami najti odgovor na vprašanja, kako bomo v bodoče uveljavljali naša narodnostna hotenja. V podijski diskusiji po koncertu sodelujejo tudi strokovnjaki in prijatelji, ki so se aktivno vključevali v solidarnostno delo za slovensko narodno skupnost.

Če smo se skupaj borili za skupno dvojezično šolo, potem je tudi upravičeno, da skupaj iščemo odgovore, ki bodo slovenski narodni skupnosti in demokratičnemu gibanju v Avstriji nakazali resno perspektivo.



Predstavniki slovenskih kulturnih organizacij pri razgovoru s deželnim glavarjem dr. Ambrozyjem.

SPZ in KKZ pri Ambrozyju

Delegacijo predstavnikov obeh kulturnih organizacij SPZ in KKZ pod vodstvom predsednikov Tomaža Ogrisa in dr. Janka Zerzerja je v svojem uradu minuli ponedeljek sprejel novi koroški deželni glavar dr. Peter Ambrozy. Ob tej priložnosti so mu slovenski kulturniki čestitali k prevzemu funkcije koroškega deželnega glavarja, seznanili pa so ga tudi s prizadevanji obeh osrednjih kulturnih organizacij in društev. Beseda pa je tekla tudi o kulturni izmenjavi v prostoru Alpe-Jadran ter o notranji izmenjavi v deželi. Deželnega glavarja so seznanili tudi s perečim problemom Glasbene šole na Koroškem. Obe strani sta razgovor ocenili za koristnega, deželni glavar Ambrozy pa je izrazil pripravljenost svojo pozornost posvečati tudi kulturnim težnjam slovenske narodne skupnosti na Koroškem.

Izvensodna poravnava

Dr. Valentin Inzko in dr. Ernst Waldstein sta v „Kärntner Kirchenzeitung“ z dne 4. 3. 1984 zavzela stališče k šolskemu vprašanju, ki sta ga sproti slobodnjaška stranka na Koroškem in „Kärntner Heimatdienst“.

V sodnem postopku proti dr. Inzku in dr. Waldsteinu je prišlo 21. oktobra 1988 pred tretjo obravnavo do izvensodne poravnave. Izjava, ki jo mora objavljati „Kärntner Kirchenzeitung“, se glasi:

„Avtorja stališča v 'Kärntner Kirchenzeitung' z dne 4.

3. 1984, dr. Valentin Inzko in dr. Ernst Waldstein, se priznavata slej ko prej v polnem obsegu k svojemu prikazu argumentov o morebitnih posledicah, ki bi jih mogla povzročiti uresničitev v koroškem deželnem zboru predloženih predlogov o novi ureditvi dvojezičnega pouka. Ne podtikavata pa 'Kärntner Heimatdienstu' in njegovemu predsedniku dr. Josefu Feldnerju, da želita narodnostni problem v Avstriji rešiti z izumrtjem Slovencev; če je bilo tedanje stališče tako razumeti, se za to oprostata.“

NSKS spet...

(Nadaljevanje s 1. strani)

treba povedati, da je skupni gospodarski odbor obeh osrednjih organizacij zadolžil in pooblastil po enega gospodarstvenika s strani Zveze slovenskih organizacij in Narodnega sveta koroških Slovencev, da pripravita pravila, poslovnik in sploh vse, kar je potrebno za enotno, na jasnem gospodarskem kon-

ceptu osnovano gospodarsko združenje slovenske narodne skupnosti.

Podlage za tako združenje so pripravljene in še pred 14 dnevi sta se obe osrednji organizaciji pogovarjali o ustanovitvi skupnega združenja.

Toliko bolj smo začudeni, da je Narodni svet ponovno šel Smollejevo pot neenotnosti in nekoordiniranosti.

Neuvidevnost

Občina Škocijan za „Veliko puntarijo“ Slovenski prosvetni zvezi ni zaračunala davka za prireditve. Tam so tej dejavnosti namreč priznali kulturno pomembnost in nadregionalni pomen. Toda občina Šentjakob za Miklovo Zalo '87 tega ni pripravljena storiti. Na občinski seji v sredo so proti glasovom SGS sklenili, da mora SPZ ta davek plačati. Več prihodnjč.

Dr. Ambrozy:
Brez Koroške
ne bo šlo...

Deželni glavar dr. Peter Ambrozy je po torkovi seji kolegija koroške deželne vlade še enkrat potrdil, da se Dunaj lahko pogaja s koroškimi Slovenci, „da pa Koroška ne bo dopustila, da bi prišlo do odločitev brez njenega privoljenja.“ Delegaciji NSKS je dejal, da o štirih točkah memoranduma, dogovorjenega med ministri Urada zveznega kanclerja na Dunaju iz zastopniki koroških Slovencev, Koroška deželna vlada doslej uradno sploh ni bila obveščena. Odprta vprašanja pa naj bi obravnavali v sosvetu...

Bergant spet
predsednik
slovenskih
novinarjev

Na letni skupščini Društva novinarjev Slovenije (DNS) so za predsednika ponovno izvolili Borisa Berganta, novinarja RTV-Ljubljana.

V oceni o delu društva je Bergant dejal, da so v Sloveniji na novinarskem področju prišli do točke, ko ni več prepovedanih tem. Novinarji so na občnem zboru sprejeli tudi izjavo z naslovom „Gre za vprašanje dostojanstva človeka“. V njej z zaskrbljenostjo ugotavljajo, da se pozitivni premiki v jugoslovanskem novinarstvu razhajajo s temeljnimi moralnimi načeli novinarskega kodeksa.

Letna skupščina je potekala v Radencih, v okviru 11. Gorjupovih dnevov, na katerih sta predsednik Zveznega izvršnega sveta Branko Mikulič in podpredsednik Predsedstva SFRJ Stane Dolanc nad 400 novinarjem iz vse Jugoslavije tudi iz zamejstva spregovorila na temo „Jugoslavija danes in jutri“.

Mikulič se je v svojem prispevku omejil na gospodarska vprašanja, Stane Dolanc pa je razložil jugoslovansko politiko in dejal, da je možna samo pot poglobljenega demokratičnega razvoja v republikah in v vsej Jugoslaviji.

22. 11. 88:
„Vestnikov
večer“

Z novo serijo občinskih portretov Slovenski vestnik povezuje tudi predstavitev časopisa širši javnosti, zato bo pripravil „Vestnikove večere“. Prva taka prireditev, na katero so vabljeni vsi naročniki in prijatelji lista, bo v torek, 22. novembra 1988, ob 19. uri v restavraciji Škerjanec (prej Mlečnik) v Kožentavri/Kirschentheur.

Pripravili Vam bomo kratek kulturni spored, po predstavitvi časopisa pa bo možnost za diskusijo o perečih vprašanjih z uredniki lista in predstavniki izdajatelja, Zveze slovenskih organizacij.

Das Nationalarchiv des (ÖSTERREICHISCHEN) 1938-1988 Jiddisch-Chassidische Lieder und Tanzweisen TEXTE und BILDER aus dem ALTOBERÖSTERREICHISCHEN SCHTETL AUSFÜHRENDE: Ensemble für jiddisch / chassidische Musik „10saiten 1bogen“ Herwig Strobl, Fiddle und Gesang Ivo Tuhlar, Gitarre Klaus Hirschschläger, Kontrabaß Arno Patscheider liest Texte von Manes SPERBER Körperschichtliche Einführung: Prof. Dr. Gerd SCHINDLER, Gitarrist Dienstag, 25. Oktober 1988, 19.30 Uhr Kloppentur - PILSENHALL - beim Kreuzberg Eingang: Bolnisiacher Garten Eintritt: frei Spiegelung: verboten	Das Nationalarchiv des (ÖSTERREICHISCHEN) 1938-1988 Jiddisch-Chassidische Lieder und Tanzweisen TEXTE und BILDER aus dem ALTOBERÖSTERREICHISCHEN SCHTETL AUSFÜHRENDE: Ensemble für jiddisch / chassidische Musik „10saiten 1bogen“ Herwig Strobl, Fiddle und Gesang Ivo Tuhlar, Gitarre Klaus Hirschschläger, Kontrabaß Arno Patscheider liest Texte von Manes SPERBER Körperschichtliche Einführung: Prof. Dr. Gerd SCHINDLER, Gitarrist Dienstag, 25. Oktober 1988, 19.30 Uhr Kloppentur - PILSENHALL - beim Kreuzberg Eingang: Bolnisiacher Garten Eintritt: frei Spiegelung: verboten
---	---

Protižidovska mazaška
akcija sredi Celovca

Več dni je bilo sredi Celovca (med trgovino Quelle in Doroteumom) na dveh mestih namazano geslo: „Juden ins Gas“ („Židje v plin“). Država policija tega ni opazila, čeprav je bila ena izmed parol napisana preko

lepaka, ki je za avstrijski državni praznik vabil na prireditve z židovskimi pesmimi. Oblast je brezbržna do oživanja neonacizma in slepa celo v času, ko se spominjamo začetkov uničevanja Židov pred 50 leti.



Zanimanje poslušalcev je veljalo socialnim vzrokom nacionalnih nasprotij. Uvodne besede je spregovoril mag. Eduard Blatnik.

Med vzroki jugoslovanske krize nizka produktivnost

VINKO WIESER

„Quo vadis, Jugoslavia?“ se je glasil naslov predavanja, ki ga je prejšnji torek v celovški mestni hiši priredil Center za izobraževanje odraslih pri koroški deželni vladi. Sodelavec dunajskega Inštituta za južno in jugov-



dr. Walter Lukan

zhodno Evropo dr. Walter Lukan je govoril o zgodovinskih vidikih krize, Slavko Fras, bivši predsednik Zveze jugoslovanskih novinarjev, pa je spregovoril o položaju po oktobrskih sejah centralnega komiteja ZKJ.

Dr. Walter Lukan je orisal različnosti v razvoju posameznih narodov oz. pokrajin Jugoslavije. Opozoril je na srednjeevropski značaj Slovencev, pri katerih se je uveljavilo narodnostno načelo. Pri Hrvatih je poudaril uveljavitev državnopravne ideje in njihov mejni položaj ob nekdanji turški državi. Pri Srbih je izpostavil mitično moč bitke na Kosovem polju ter njihovo pojmovanje državne ideje. Za Bosno in Hercegovino so značilne posebnosti v verskem, islamskem razvoju, medtem ko so se Makedonci pozno izoblikovali v narod. S temi številnimi različnostmi se je pred natanko 70 leti rodila jugoslo-

vanska država in prav ta mnogolikost bo še nadalje njen preizkusni kamen, je dejal dr. Walter Lukan.

„Trenutno smo, upajmo, v zadnji fazi dolgoročnega procesa uveljavljanja modernega, demokratičnega in praktičnega federativnega načela za Jugoslavijo“, je dejal Slavko Fras. „Plenum partije takozvanih hitrih rešitev niti za Kosovo niti za gospodarske probleme ni sprejel. Jugoslavija bo še nekaj časa v 'globoki krizi pomanjkanja' preden bo prestrukturirala industrijsko in kmetijsko proizvodnjo in sprostila veliko neproduktivnih sil, za katere trenutno še ni zaposlitve. Produktivnost v Jugoslaviji znaša le 19% produktivnosti v državah OECD in izkoriščenih je le 63% industrijskih kapacitet. Slediti bo morala uveljavitev sposobnih gospodarstvenikov, strokovnjakov, sprostitev privatne iniciative in politične reforme.“

Dobiček zadružne zveze za kritje boroveljskih napak

ANDREJ MOHAR

Dogodki v boroveljski posojilnici še vedno bremenijo celotno Zvezo slovenskih zadrug. Zato bo potrebna čim prej širša popolnoma razjasnitev ozadja in kaznivih dejanj pred sodiščem – ta misel je bila zajeta v poročilu nadzornega odbora zadružne zveze, ki ga je občenemu zboru podal Janez Hudl. Seveda se posledice boroveljske afere zrcalijo tudi v samem poslovnem poročilu, ki za leto 1987 sicer izkazuje dobiček v višini 12,5 milijona šilingov, hkrati pa je tudi razvidno, da mora zveza ta dobiček v celoti uporabiti za pokrivanje boroveljske izgube, ki pa s tem še vedno ne bo poravnana. 17,6 milijona šilingov bo preostalo še za prihodnja leta.

Posledice boroveljske

afere pa se kažejo tudi na relaciji Zveza slovenskih zadrug – Raiffeisnova zveza. Njena revizijska služba praktično stalno kontrolira vsakršno dejavnost zveze zadrug, zahteva pa tudi (le pod tem pogojem je njena garancijska zveza pokrila del boroveljskih izgub) čim več združitve posameznih posojilnic. V to smer je na občenem zboru izvenelo tudi poročilo dr. Danzerja od Avstrijske revizijske zveze, ki je zahteval izboljšanje interne revizije pri zvezi, hkrati pa tudi izpostavil, da mora eksportno-importni oddelek (oz. tovrstne zvezne firme) v bistvu pokrivati izgube posojilniškega in zadružniškega sektorja.

Kljub temu pa se je predsednik Zveze slovenskih zadrug Mihi Antonič izjavljal zelo optimistično. Dejal je,

da je bila zveza v zadnjih dveh letih s priključkom na računalniški center kos novim nalogam, da je finančno pomagala posojilnicam, da so lahko izvedle potrebne investicije, ter da so vse posojilnice izpolnile pogoje novih predpisov (predvsem o kreditnem jamstvu), ki sledijo iz novega zakona o bančništvu. Antonič je dejal, da jim je uspelo zavrniti zahteve Dunaja po popolni združitvi posojilnic ter zadrug, hkrati pa tudi zagotoviti pozitivno poslovanje, ki se tudi v letošnjem letu nadaljuje. Dejal je, da vsota hranilnih vlog narašča ter da se deficit zadrug manjša. Svoj optimizem pa je utemeljil tudi s tem, da se blagovni sektor pozitivno razvija, ter da je tudi pri posojilih in pri poslovanju s tujino pričakovati večji dohodek.



OBZORNİK

Poljska: splošne stavke ne bo?

VARŠAVA. Vodja pre-povedanega poljskega sindikata „Solidarność“ Lech Walensa je na zborovanju delavcev v gdanski ladjedelnici „Lenin“, ki jo poljska

vlada namerava 1. decembra 1988 iz gospodarskih razlogov ukiniti, dejal, da splošne stavke ne bo. Poudaril pa je, da je sindikat še vedno proti odločitvi vlade, da bi ladjedelnico zaprl. Strinjal pa se je s tem, da so v tem podjetju nujne strukturne spremembe. Vladni predstavnik za tisk Urban je izjavil, „da je Walensa s to izjavo pokazal svojo zdravo politično razsodnost“. Kljub Walensovemu pozivu pa je v torek že prišlo do prvih stavk v ogroženih ladjedelnicah.

SZDL: Stiki s Štajersko

GRADEC. Delegacija Slovenije se je preteklo soboto udeležila izrednega občnega zbora socialistične stranke Štajerske. Njen predsednik Gross je poudaril pomen odprtosti avstrijske južne meje, ki pa je odvisna od stabilnosti Jugoslavije. Vodja delegacije, predsednik Jože Smole, pa je v pozdravnem govoru spregovoril o družbenih in gospodarskih spremembah v Jugoslaviji. Kot je znano, je SZDL Slovenije zainteresirana tudi za stike s koroško socialistično stranko.

Prvi uspeh

ŽENEVA. Irak je sprejel iranski predlog o izmenjavi bolnih in ranjenih ujetnikov. To je prvi uspeh iransko-iraških pogajanj pod pokroviteljstvom Združenih narodov.

J. Stanovnik: Jasen odgovor na neutemeljeno kritiko iz Srbije

BEOGRAD, LJUBLJANA. Mestna konferenca Socialistične zveze delovnega ljudstva Beograd je zahtevala, naj predsedstvo SFRJ in Centralnega komiteja Zveze komunistov zavzameta stališče do intervjuja, ki ga je v Združenih državah Amerike dal predsednik Predsedstva Slovenije Janez Stanovnik. Predvsem naj bi ocenili njegovo izjavo o možnosti državljanske vojne v Jugoslaviji in o njegovi vlogi pri njeni preprečitvi.

Medtem je predsednik Predsedstva Slovenije Janez

Stanovnik že odgovoril na kritiko iz Beograda in dobesedno dejal: „O mojem obisku na letnem srečanju mednarodnega inštituta je bil obveščen tudi zvezni sekretar za zunanje zadeve. Moje nastope v Washingtonu pa je organiziralo jugoslovansko veleposlaništvo. Na srečanjih in nastopih, kjer sem predstavil gospodarske in družbenopolitične razmere v Jugoslaviji, je bil tudi naš veleposlanik v Washingtonu Kovačević. Za vse svoje nastope prevzemam odgovornost, nje pa se morajo zavedati tudi tisti, ki so me obtožili za izrekanje nepreverjenih in netočnih podatkov.“

Kohl v ZDA

BONN. Zahodnonemški kancler Helmut Kohl bo 15. novembra obiskal Združene države Amerike in se ob tej priliki srečal s predsednikom Ronaldom Reaganom. Seznanil ga bo predvsem z vsebino pogovorov s sovjetskimi državnimi in partijskim voditeljem Mihailom Gorbaciovom in s pripravami držav Evropske skupnosti za uresničitev enotnega trga leta 1992. Kohl se bo srečal tudi z nanovo izvoljenim predsednikom ZDA.

Tanjug – 45 let

BEOGRAD. Jugoslovanska tiskovna agencija Tanjug je preteklo soboto slavila svojo 45-letnico. Ob jubileju so ji čestitali mnogi politiki, med njimi tudi predsednik predsedstva SFRJ Raif Dizdarević in predsednik Zveznega izvršnega sveta Branko Mikulić in druge osebnosti.

Ustavljen umik iz Afganistana

MOSKVA. Prvi namestnik sovjetskega zunanjega ministra je sporočil, da je Sovjetska zveza zaradi „zaostrovanja razmer v Afganistanu“ začasno ustavila umik svojih enot iz te države. Ob tem je ameriški predsednik Reagan izrazil globoko razočaranje in menil, da bo sovjetska odločitev spet zaostila razmere v Afganistanu. Sovjetska zveza pa je v odgovoru obdolžila ZDA, da le-te z nadaljnjim pošiljanjem orožja upornikom načrtno otežkočajo uresničitev sporazuma obeh velesil, po katerem naj bi bil umik sovjetskih enot iz Afganistana zaključen februarja 1989.

TRIBUNA BRALCEV

Čemu tako nezaupanje?

(K članku „Čemu taka skromnost?“, SV, 4. nov. 1988)

Kdo bi si mislil! Bežno spakovanje na stopnišču že da dovolj gradiva za celo poročilo v Slovenskem vestniku. Morda pa je le komentar? Saj ni važno, kajti v naših listih je le redkokdaj mogoče ločiti poročilo od komentarja. Članek je podpisal neki A. K., najbrž Vestnikov kulturni kritik. Kulturnih kritik, vestne presoje, torej sposobnostjo za razlikovanje in oceno, pa je v Slovenskem vestniku v resnici vse premalo. —

Pozor, že se mi izliva žolč, čeprav sem se še ravnokar spraševal, kaj sem vendar storil ali opustil, da se je temu A. K. nabrala grenkoba, gnev, predvsem pa nezaupanje!

Slednje me je prizadelo. Prostovoljno in s polno zavestjo odgovornosti sem pred leti prevzel funkcijo, da bi v svojem prostem času služil slovenski kulturi, zlasti seveda tej naši koroški. In prav A. K. bi moral vedeti in ve, da je to lahko tudi precejšnje breme. Tudi v kulturnem sosvetu pri Uradu koroške deželne vlade sem storil vse, kar je bilo v mojih močeh. Ne bom se z naštevanjem in razvrščanjem podatkov hvalil in opravičeval. (Časnikar ima dovolj prilike, da rešersira, kar končno sodi k časti in etiki njegovega poklica.) Enako so se trudili moji predhodniki Rudi Vouk, Valentin Polanšek, dr. Janko Zerzer. Daleč sem od tega, da bi se posebej zavzemal za koga, ki sem ga samovoljno izbral. O tem vestno razpravljamo na sestankih Slovenske prosvetne zveze (vsak odbornik je upravičen in dolžan

pomagati pri iskanju čim bolj popolnih odločitev!) ter na skupnih posvetih s Krščansko kulturno zvezo.

Naj bo za konec vendarle tudi še nekaj informacij za bralce Slovenskega vestnika: Deželne kulturne nagrade resda še ni dobil nobeden koroški Slovenec. Priznavalno nagrado za znanost pa je lansko leto sprejel dr. Karel Woschitz. (Tu moram priznati sramoto, ki peče: Na tega mednarodno priznanega znanstvenika-teologa se od nas nihče ni spomnil. Predlog je prišel od drugod. Veseli smo bili, da je priznanje dobil.) Pospeševalne nagrade pa so dobili Valentin Oman (1974), Erik Prunč (1979), Peter Kersche (1982), Maja Haderlap (1983), Rudi Benetik (1985) in Janko Ferk (1986). Omembe vredno je tudi, da sta med dobitniki velike kulturne nagrade tudi dva zavzeta prijatelja koroških Slovencev, Werner Berg in Michael Guttenbrunner). Letos bo podeljena kulturna nagrada za znanost, priznavalna nagrada za glasbo ter pospeševalne nagrade za glasbo, likovno umetnost, književnost in znanost. (O tem bi mogel Vestnik že še kaj poročati.)

A. K. mi pri najinem spakovanju na stopnišču ni imenoval znanstvenika, ki bi ga mogel letos z ustrežno utemeljitvijo predlagati za kulturno nagrado dežele Koroške. Preslišal pa je očitno tudi mojo pripombo, da bomo imeli resnega kandidata, ko bo spet kdaj na vrsti likovna umetnost. Kaj veš, morda pa likovno ustvarjanje za A. K. ni kultura?

Tomaž Ogris

Kritika ni prijetna, še posebej, če zadene v živo. Reakcija Tomaža Ogrisa to potrjuje, vednar si ni nistem mislil, da bom z objavo svojega osebnega mnenja pri Tomažu sprožil izlivanje žolča. V meni se ni nabral gnev in nikakršno nezaupanje napram Ogrisu, temveč kritična misel in seveda tudi nekakšna trpkost ob odgovoru, ki mi ga je dal v zvezi s svojim delovanjem v sosvetu za kulturo pri Uradu koroške deželne vlade. Poslužil sem se demokratske pravice, da svoje mnenje izrazim javno. To je vse, a za Tomaža Ogrisa očitno že dovolj, da me v svojem odgovoru postavlja v slabo luč kot novinarja in namiguje, da sem ob tem početju kršil čast in etiko novinarskega poklica. To je hud očitek, ki pa v tem primeru meri v prazno, saj gre samo za moje osebno mnenje in ne za intervju, reportažo ali kak drug novinarski prispevek. Žal mi je le, da svojega stališča nisem podpisal s polnim imenom (kar je kronična hiba moje skromnosti).

Tomaž Ogris najin pogovor degradira na raven „spakovanja na stopnicah“, torej pačenja obrazov (Grimmassen reißen).

Res je, da sem se ob tem malo pošalil, da pa sva pačila obraze, menda nihče ne bo verjel.

Da nisem pomeril povsem v prazno, potrjuje Ogris sam, ko „priznava sramoto, ki peče“, da je lani priznavalno nagrado za znanost dobil koroški Slovenec, znanstvenik-teolog Woschitz, katerega se izmed nas nihče ni spomnil in da je „predlog prišel od drugod“.

Tudi očitek, da mu nisem vedel imenovati primerne kandidata za nagrado, ni stvar, saj me prej s tem vprašanjem nikoli ni soočil, če pa ga sam kljub vsem posvetom in sejam ni našel, mu ga tudi jaz na stopnišču nisem mogel stresti iz rokava. Kasneje pa sem mu že navedel nekaj imen (znanstvenikov), ki bi prišla v poštev za nagrado.

Ko sem pisal o umetnikih, sem seveda mislil tudi na likovnike, čeprav potem nisem našteval priznanj in nagrad. To pa je za Tomaža Ogrisa že dovolj, da dvomi, „če je likovno ustvarjanje zame sploh kultura?“ Mislim, da je tu vsak komentar odveč. Odgovor o mojem odnosu do likovne umetnosti bo, če ga bo iskal, našel pri naših in drugih likovnikih in galerijah.

Andrej Kokot

HEUTE
IMSLOVENSKI
VESTNIKDie Seite
für unsere
deutschsprachigen
Leser/innenGeringe Produktivität einer der Gründe
für die Krise in Jugoslawien

„Wir befinden uns hoffentlich in der letzten Phase des langwierigen Prozesses der Durchsetzung eines modernen, demokratischen und praktischen Föderationsprinzips für Jugoslawien“, urteilte Slavko Fras, früherer Vorsitzender des Verbandes jugoslawischer Journalisten, auf einem Vortrag des EBZ in Klagenfurt. „Auf den beiden Oktober-Sitzungen des Zentralkomitees des Bundes der Kommunisten Jugoslawiens konnte sich die Sprach-

gewalt und die Lautstärke gegen Argumente nicht durchsetzen. Die serbischen Genossen mußten erkennen, daß die sogenannten schnellen Lösungen keine Patentlösungen für Jugoslawien darstellen können. Es bleiben fast unlösbare wirtschaftliche Probleme“.

Auf dem Weg der Reformen werde es Rückfälle ge-

ben. Wie könne die 250-prozentige Inflation ohne weitere Belastung der Bevölkerung gestoppt werden? Der Arbeitstag sei in Wirklichkeit nur 3 – 4 Stunden lang, die Produktivität erreiche nur 19 % des Niveaus der OECD-Staaten.

Dr. Walter Lukan, Mitarbeiter des Süd- und Südosteuropa-Institutes sprach über historische Aspekte der jugoslawischen Krise.

„1938 – 1988: Eine Bilanz“

Vor 50 Jahren wurde in Klagenfurt/Celovec in der sogenannten „Reichskristallnacht“ durch die Zerstörung der Synagoge, durch Verhaftungen, Plünderungen von Wohnungen und Geschäften jüdischer Bewohner, die gezielte Verfolgung und Vernichtung der jüdischen Gemeinde in Kärnten eingeleitet. Die „Reichskristallnacht“ stellt auch die Ouvertüre zur Verfolgung und Ausiedlung der Kärntner Slowenen dar.

Der Slowenische Kulturverband und der Zentralverband slowenischer Organisationen in Kärnten veranstalten aus diesem Anlaß am Sonntag, dem 13. No-

vember 1988 um 14.30 Uhr im „Mladinski dom“ in Klagenfurt, Mikschallee, ein Konzert sowie eine Podiumsdiskussion zum Thema „1938–1988: Eine Bilanz“.

Das Kulturprogramm gestalten Chöre und Gruppen der slowenischen Kulturvereine aus Ferlach/Borovlje, Zell/Sele, Bleiburg/Pliberk, Ebriach/Obirsko, St. Primus/Sentprimoz und aus Schiefing/Skofje, an der Podiumsdiskussion (Moderator Dr. Marjan Sturm) werden Univ. Prof. Dr. Peter Gstettner (UBW-Klagenfurt), der Journalist Reinhold Henke und Dr. Peter Kreisky („neues Österreich“) teilnehmen.

Slowenische Kulturverbände bei
Landeshauptmann Dr. P. Ambrozy

Der Kulturreferent des Landes Kärnten, Landeshauptmann Dr. Peter Ambrozy, empfing vergangenen Montag in seinen Amtsräumen eine Delegation der beiden Zentralen Kulturverbände der Kärntner Slowenen unter Führung der Obmänner Tomaž Ogris (Slowenischer Kulturverband) und Dr. Janko Zerzer (Christlicher Kulturverband).

In dem Gespräch wurde der Landeshauptmann über eine Reihe von Anliegen der slowenischen Kulturverbän-

de und Vereine informiert, zur Diskussion stand jedoch auch ein intensiver Kulturaustausch im Alpen-Adria-Raum. Als besonders dringlich wurde seitens der slowenischen Kulturverbände die slowenische Musikschule bezeichnet, die derzeit keine Landes- bzw. Bundesförderung erhält.

LH Ambrozy erklärte in dem Gespräch, daß er bereit sei, den Anliegen der slowenischen Volksgruppe seine Aufmerksamkeit zu schenken.

Obir: Arbeitsplätze erhalten – Umwelt sanieren

Vergangenen Samstag, dem 5. November 1988, weilte auf Einladung der Geschäftsführung Landesrat Herbert Schiller auf Besuch in der Zellstofffabrik Obir.

In einem zweistündigen Gespräch wurde übereinstimmend festgestellt, daß die Sofortmaßnahmen, die Obir eingeleitet hat, eine starke Reduzierung der Schwefeldioxydemissionen bewirkt haben. Die neuesten Meßwerte liegen unter den vorgeschriebenen Werten. Die Geschäftsführung teilte dem Umweltlandesrat Schiller mit, daß die Zellstofffabrik Obir weitere zweckdienliche Verbesserungsvorschläge der

zuständigen Behörde unterbreiten wird. Es wurde mit Nachdruck betont, daß die eingeleiteten Sofortmaßnahmen eine Erlösminderung in der Höhe von 2,5 bis 3 Millionen Schilling monatlich zur Folge haben.

Landesrat Schiller versicherte der Geschäftsführung, den anwesenden Betriebsräten und den Bürgermeistern Dr. Haller (Eisenkappel) und Posod (Sittersdorf), daß man seitens des Landes Kärnten die Erhaltung der 220 Arbeitsplätze in der Zellstofffabrik Obir als äußerst wichtig für diese Region betrachtet, daß es aber zu einer generellen Sanierung der Umwelt

kommen muß.

Die beiden Bürgermeister Dr. Haller und Posod betonten, daß es für die Arbeitsplätze in der Zellstofffabrik Obir keine Alternativen gibt, da es auch keine ernstzunehmenden Hoffnungen auf Ersatzarbeitsplätze gibt. Seitens der Kommunalpolitiker und des Betriebsrates wurde an die Bundes- und Landesstellen appelliert, höhere Förderungsmittel für die Umweltsanierung des Vellachtales bereitzustellen.

Abschließend wurde vereinbart, daß die Firmenleitung mit der Abteilung 19 der Landesregierung im ständigen Kontakt bleibt.



MePZ Podjuna-Pliberk ob svojem otvoritvenem nastopu

Pesem je združila srca

Naslov koncerta Pesem združuje, ki ga je minulo soboto v dvorani pliberške glavne šole priredil Mešani pevski zbor Podjuna-Pliberk, je izpolnil vsa pričakovanja. Ljudje so do kraja napolnili veliko dvorano in z vso pozornostjo sledili programu, v katerem so sodelovali MePZ Podjuna-Pliberk, Stadtchor Ferlach, MoPZ Foltež Hartman, družina Lipusch in skupina „4J“.

Pesem tokrat ni le združila srca pevcev in publike, temveč tudi srca nemško govorečih pevcev, kajti v soboto je v Pliberku gostoval tudi zbor Stadtchor Ferlach iz Borovelj, ki ima s pliberškim zborom prijateljske odnose. Zbor je poleg koroške pesmi predstavil tudi pesmi drugih narodov – tudi slovensko koroško pesem. Prijateljstvo in iskreno hotenje po mirnem sožitju obeh narodov v deželi

je prišlo do izraza tudi v pozdravnem govoru predsednika pliberškega zbora, ravnatelja Hermana Germa in v odzivu gostov iz Borovelj. Priznanje pevskemu zboru Podjuna za njegovo prizadevanje za dobro sožitje v deželi so s svojo prisotnostjo izkazali tudi predstavniki obeh kulturnih in političnih organizacij koroških Slovencev.

Koncert je bil tudi umetniško na visoki ravni; kvaliteto domačih zborov, ki ju vodita Tone Ivartnik in Božo Hartman poznamo, Helmut Ebner pa je s svojim zborom potoval že po širnem svetu in je med drugim izdal celo videokaseto. Bertl Lipusch je s svojim triom očaral z melodičnimi pesmimi, prijetno pa so presenetili člani mladega ansambla „4J“, ki ga vodi Janez Gregorič, ki tako kot družina Lipusch nastopa s svojimi skladbami.

Tako smo doživeli resnično posrečen koncert, ki je bil povšeči, kar se je odrazilo v navdušenosti občinstva, ki je nastopajoče nagradilo z burnimi aplavzi.



Družina Lipusch v svojem elementu



Irena Zele, Anton Schellander, Gunhilde Schmölzer in Franc Kattinig na predstavitvi učbenika (z leve proti desni)

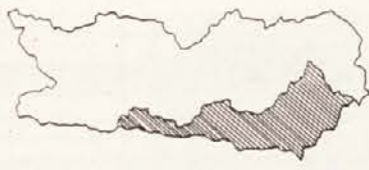
Nov učbenik „Slišim–vidim–pišem“

Pred nami je nov učbenik za 1. šolsko stopnjo. Založila in izdala ga je Založba Mohorjeve družbe v Celovcu, naslov učbenika je SLIŠIM–VIDIM–PIŠEM, avtorja pa sta prof. mag. Anton Schellander in ravnateljica Irena Zele, izdelala pa sta ga na osnovi metode dr. Gunhilde Schmölzer, znane izvedenke

za sodobno pedagogiko.

Učbenik je v prvi vrsti namenjen učiteljicam in učiteljem. Lepo število teh se je poleg avtorjev udeležilo predstavitve, na kateri jih je pozdravil vodja založbe dipl. inž. Franc Kattinig. Opravičilo, da je učbenik izšel z zamudo, je utemeljeno; ilustracije pač zahtevajo precej časa,

Ančka Gošnik-Godec pa je to opravila skrbno in z vso ljubeznijo. Tako smo dobili v roke učbenik, ki bo v veselje vsem. Ob Schellandrovi razlaga smo videli, da sta tudi avtorja v svoje delo vložila vse svoje strokovne sposobnosti in znanje in jih s tem učbenikom posredovala svojim stanovskim kolegom.



V ZRCALU

Novo vodstvo

GLOBASNICA. Na občnem zboru SDK Globasnica so pomladili svoje vodstvo, saj so se člani dogovorili, da se mora SKD bolj posvetiti delu z mlajšo generacijo. To je poudaril tudi nanovi izvoljeni predsednik Valentin Smrečnik.

Uničeno drevo

CELOVEC. – V nedeljo (!) so komunalni delavci po ukazu podžupana Candussija (FP) posekali lep stari kostanj pred hišo Mohorjeve družbe. Uslužbenci Mohorjeve so izdali posebno osmrtnico za vse grehe zoper naravo v Celovcu.

Društvo slovenskih pisateljev v Avstriji vabi vse, ki se zanimajo za prevajanje iz nemščine v slovenščino (in obratno)

v prevajalsko delavnico,

ki bo 12. novembra 1988 od 9. do 17. ure v prostorih Mladinskega doma SSD, Mikschallee 4, v Celovcu.

Prof. Janez Gradišnik bo na voljo vsem prevajalcem, ne samo literarnim, ampak tudi gospodarsko-druženim in upravno-političnim besedil. S seboj lahko prinesejo poskusne prevode pa tudi vprašanja, ki jih kakorkoli tarejo v zvezi s prevajanjem.

Društvo slovenskih pisateljev v Avstriji

Zunanja in notranja obnova Posojilnice – Bank Podjuna

DOBRLA VAS. – Da ne bi bil nihče prikrajšan za morebitne nagrade kviza v tednu varčevanja pri Posojilnici – Bank Podjuna v Dobrli vasi, je bil vsakoletni „Dan mladih varčevalcev“ nekaj dni kasneje kot običajno. Poseben pozdrav predsednika posojilnice Tineta Wastla je veljal sodelujočim – otroškim zborom iz Dobrle vasi, Škocijana, Šentprimoža in Šentlipša ter dekliški skupini iz Želinj. Nadalje pa je predsednik Wastl opozoril, da bo kmalu minilo 100 let, ko je nekdanji dobrolski župan Janez Šumah v Sinči vasi ustanovil predhodnico dobrolske posojilnice. V tej dobi je posojilnica doživela velik razvoj. Nedvomno največji mejnik v njeni zgodovini pa je bil minulo leto, saj so jo obnovili tako znotraj kakor tudi zunaj. Posojilnica-Bank Podjuna pa nima samo obnovljenega bančnega posloplja v osrčju Dobrle vasi. Z združitvijo posojilnic je postala tudi največja v osrčju Podjune s poslovalnicami na Djekšah, v Velikovcu, Sinči vasi, Škocijanu in Šentprimožu. Predsednik Wastl je omenil tudi priključitev na sodobni računalniški sistem. Poslovodja Jože Plesnik je navzočim varčevalcem obrazložil vse bančne ponudbe domače posojilnice, ki ima tudi dobro kvalificirane sodelavce. Kulturnemu sporedu je sledilo težko pričakovano žrebanje glavnih dobitnikov, nato so zbranimu občinstvu postregli z jedjo in pijačo.

M.P.

POSOJILNICA-BANK PODJUNA

s sedežem v Dobrli vasi

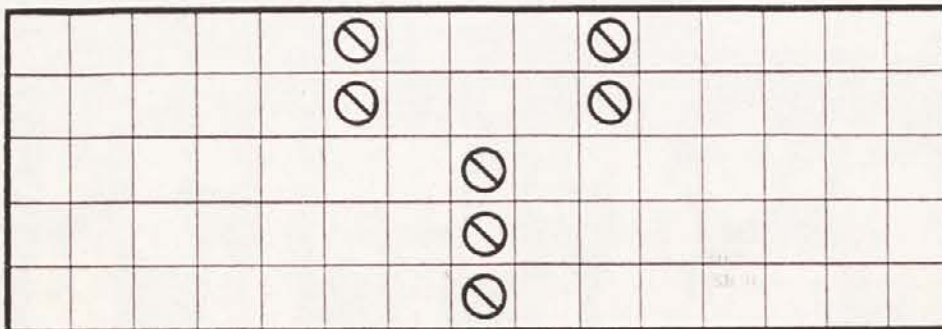
- Poslovalnice: ● Šentprimož
● Sinča vas
● Velikovec
● Škocijan
● Djekše

**Večja
Močnejša
Sodobnejša**

PRIREDITVE

Datum	Kraj	Prireditelj
11. 11. ob 20.00, UNIKUM, „TEATRO DRAMMATICO PANZEROTTI“ (Werner Panzer)		
Petek 11. 11. 20.00	Kulturna taberna Pri Joklnu, Celovec	PISMO, NAMENJENO SIEGLINDE TSCHABUSCHNIG Predstavi- tev knjige založbe Drava. Univ. prof. dr. Klaus Ottomeyer (Celovec) bere iz svoje nove knjige o posledicah vojne, premagovanju prete- klosti in manjšinskem konfliktu ob primeru Koroške.
Petek 11. 11.	Glavni trg v Borovljah	MARTINOV TRG Občina Borovlje
Petek 11. 11. 20.00	gostilna Ogris, (pri Miklavžu) Bilčovs	DON JUAN (pop skupina) Koroška turneja — Promocija nove kasete — 20 — letnica an- sambla. Alpen-Adria Concerts
Sobota 12. 11. 9.00—17.00	Mladinski dom Mikschallee 4, Celovec	PREVAJALSKA DELAVNICA za vse, ki se zanimajo za prevajanje iz nemščine in sloven- ščine (in obratno) vodi: prof. Janez Gradišnik Društvo slovenskih pisateljev v Avstriji
Sobota 12. 11. 20.00	pri Šoštarju v Globasnici	DON JUAN (koncert in ples) Koroška turneja — Promocija nove kasete — 20 — letnica ansambla. Alpen-Adria Concerts
12. 11. ob 14.00, UNIKUM, „SCHUH IM KOPF“ — fantazija med odpadki (Oktopus)		
12. 11. ob 20.00, pri Podobniku v Beli, MARTINOVANJE, kulturni spored in ples, Alpski klub Obir		
Sobota 12. 11. 19.30	Ljudska šola, Žitara vas,	KONCERT, Sodelujejo: MePZ Mato iz Črne, MoPZ Vaščani iz Zgornje Vesce, MoPZ SPD Trta iz Žitare vasi. Slovensko prosvetno društvo Trta
12. 11. ob 19.30, farna dvorana Šmihel, IDEALI IN KORISTI (komedija), KPD Šmihel		
Nedelja 13. 11. 14.30	Mladinski dom, Mikschallee 4, Celovec	„1938 — 1988 BILANCA“ KONCERT SPZ OB SPOMINSKEM LETU Nastopajo: MePZ Podjuna, MoPZ SPD Valentin Polanšek, Vokalni ansambel SPD Danica, Eda in Silvija Velik, Ansambel Drava, Vokalno-instrumentalni ansambel Trio iz Roža, po koncertu disku- tirajo: univ. prof. Peter Gstettner, novinar Reinhold Henke in Peter Kreisky (Neues Österreich), moderator dr. Marjan Sturm. Slovenska prosvetna zveza in ZSO
13. 11. ob 20.00, UNIKUM, Movers „beauti FOOLS“ — plesni teater iz Švice.		
Ponedeljek 14. 11. 19.30	Katoliški dom prosvete v Tinjah	SPREMEMITEV VREDNOT V KULTURI IN V DELOVNEM SVETU (nem.) predava: univ. prof. dr. Hermann Lübke (Zürich) Sodalitas
Sreda 16. 11. 19.30	Katoliški dom prosvete v Tinjah	BRANITE SE PROTI NA NOVO OŽIVLJENEMU DUHU PRETEKLOSTI. Predava: dipl. trg. Janko Urank, Celovec. Sodalitas
Torek 15. 11. 19.30	ORF, Sponheimerstr. 13 Celovec	DIE JUDEN UND IHR GLAUBE O istoimenski knjigi predava: Peter Landes- mann Radio Kärnten Radio Kärnten in Landhaus- buchhandlung
Četrtek 17. 11. 20.00	Univerza, Celovec (Z 129)	VPLIV OKTOBERSKE REVOLUCIJE NA USTANOVITEV REPUBLIKE AVSTRIJE Predava: prof. Tupolev (Akademija znanosti in umetnosti Moskva) Inštitut za sodobno zgodovino, Avstrijsko- sovjetsko društvo
Petek 18. 11. 19.30	Katoliški dom prosvete v Tinjah	ZDRAVJE — PREMOŽENJE predava: dr. Franc Wutti, Borovlje Sodalitas
Petek 18. 11. 19.30	Hotel Moser- Verdino, Celovec	Regionalni razvoj Hrvaške predava: dr. Veljko Rogić, Zagreb Klub tre popoli
Sobota 19. 11. 19.30	Katoliški dom prosvete v Tinjah	LITERARNI VEČER bere: Gyorgy Sebestyen Sodalitas in Amnesty international
Torek 22. 11. 19.00	restavracija Škerjanec (prej Mlečnik) v Koženavri	VESTNIKOV VEČER Predstavitev lista v zvezi z občinskim portretom Borovelj Slovenski vestnik
Sreda 23. 11. 19.30	Katoliški dom prosvete v Tinjah	SE TUDI V AVSTRIJI KRŠIJO ČLOVEKOVE PRAVICE? Predava: Feliks J. Bister, Dunaj Sodalitas in Amnesty international

Kombinacijska križanka – Kombinacijska križanka



Besede s spodnjega spiska s pravilnim kombiniranjem razvrstite v lik. Polja, ki ločijo besede med sabo, so že vrisana.

Ogledali si bomo „Heldenplatz“

V soboto, 26. novembra vabita SPD „Šentjanž“ in Slovenska prosvetna zveza na Dunaj na ogled Bernhardove drame „Heldenplatz“. Za prevoz z avtobusom in za vstopnico je treba plačati ugodno ceno 490 šil. Prijavite se do 18. nov. pri Cartransu (tel.: 0463/512680). (Omejeno število vstopnic!).

Program: 5.30 odhod iz Šentjanža, 6.00 odhod izpred Cartransa (Pavličeva ul.), 10.00 prihod na Dunaj, nato prosto, od 12.00 do 15.00 ogled mesta „Po sledovih Slovencev na Dunaju“, 19.00 – 22.45 obisk predstave, 23.00 odhod domov).



Slovenska pop-skupina Don Juan je poznana tudi med našo mladino, saj je bila npr. s svojo „Mandarino“ nekaj mesecev zastopana tudi v slovenski „hitparadi“. Te dni pa v živo nastopa po južnem Koroškem.

RAZSTAVE

Celovec

Kulturna taberna Pri Joklnu (do 24. 11.) Razstava risb W.M. Pühringerja)
Mohorjeva knjigarna — Razstava del Antona Repnika (z Mute v Sloveniji).
Galerie im Stadthaus (do 18. 12. 1988) — Moderna italijanska tiskarska grafika — Razstav-
ljenih je 210 del 105 najpomembnejših italijan-
skih grafikov obdobja 1920 do danes. Med njimi
Carra, Busci, Morandi, De Chirico, Marino, Fon-
tana, Music, Spacal, Santomaso, Pomodoro,
Vedova, Zigaina, Trubbiani.

Kärntner Landesgalerie (do 4. 12.) Posebna
razstava Sepp Schmölder, Okrasi, objekti in
fotografije.

Landesmuseum für Kärnten (21. Avstrijski
natečaj grafike — od 17. nov. do 11. dec.)

Kellergalerie (Stadthaus) (od 8. do 16. 11.) —
Ožbalt Hafner — „Naive Brandmalerei (religiöse
Motive)“. Dostopna tudi za slepe!

Tinje

Galerija Tinje (do 21. 11.) — Razstava del Marte
Kunauer — slike (olje) in osnutki za barvna okna.

Galerija Tinje (21. 11.) — Odprtje razstave del
Bogdana Potnika (akvareli in oljne slike). Po
odprtju koncert MoPZ Vinko Poljanec (vodi:
Franc Starc).

KAROLINA KOLMANIČ
Izzvenela je pesem

„Seveda se bova pripeljala,
naj samo otrok ozdravi.“

„Dušana“ je preslišala in tudi
nobena beseda ni več padla v
zvezi z njim, kot da bi ga vsi
skušali zradirati iz zavesti.

Dan je bil izpolnjen. Ko so
domači odšli, je, da bi pregnala
praznino, povabila Danico na
kavo. Danica se je opravičila,
ker je imela obisk. Vera je
sedela in začela iskati TV pro-
gram. Takrat se je oglašil zvo-
nec. Cingljalo je dolgo in ena-
komerno.

„Že grem!“ je tolažila ne-
strpnega prišleka. Ko je odprla
vrata, je imela kaj videti. Na
pragu je stal tast.

„Vstopite!“ je povabila.
„Dober dan, Vera!“ je
pozdravil in odložil klobuk na
polico.

„Sedite, tukaj, da!“

„Strmiš, ker sem prišel.
Neprijetna pot je to in pred-
vsem moje poslanstvo, Vera!“

„Če lahko kaj pomagam,
zakaj ne? Vendar dovolite,
Igorček je v bolnici. Bil je zelo
bolan. Zdaj kaže na bolje.
Veliko hudega je šlo preko
mene. Če imate tudi vi zame še
kako razočaranje, vas prosim,
mi malo prizanesite. Pozneje,
ko bova spet z Igorjem, lahko
vse prenesem.“

„Žal mi je. Pogledat ga bova
šla, zares, da nas ne bo čisto
pozabil. Babica veliko joka, saj
razumeš, najin edini vnuk je. In
tu sem ti prinesel zaostali
denar.“

„Prav mi pride. Saj sem se
čudila, da je prejšnji mesec
Emil pozabil.“

„Ni pozabil, Vera. Z njim gre
naglo navzdol... In zato sem
prišel k tebi. Pomagaj mu, če

hočeš in zmoreš!“

„Oče, da bi se vrnila? Ne, to
ne gre več. Navadila sem se na
to življenje. Skromno, a svo-
bodno živiva. Ne morem si več
predstavljati tistih prečutih
noči, potem pa prezirov in
ponižanj. Ne, nikdar več! Ne
zamerite, morda se sliši trdo, a
taka je resnica, ki se ne da
zaviti v sladko laž.“

„Razumem, Vera. Veš, mi
Novaki nismo najboljši možje.
Skrbni pa smo. To moraš že
priznati. Ampak, če si tako
odločna, nima pomena, da bi ti
sploh razlagal.“

„Ne, oče, taka tujca nisva,
da mi ne bi povedali, kaj vas
teži.“

„Tako je. Na naš pritisk,
pomagalo je tudi podjetje, se je
končno odločil za zdravljenje.“

„Tega sem vesela. Jaz res
ne bi imela več koristi od tega,

a nekdo, neka druga ženska, bi
bila lahko z njim zadovoljna. Ni
bil slab človek, le preveč mla-
hav, da bi znal ob usodnem
trenutku reči ne. Iz tega je izvi-
ralo vse drugo zlo.“

„Vera, pogovarjava se kot
človeka. Ti si imela tudi pre-
malo potrpljenja z njim.“

Očitek, čeprav nekam razu-
mevajoče obarvan, ji je pognal
kri v glavo. Iz spoštovanja do
njega se je obvladala in govo-
rila mirno:

„Vse prošnje, prepričevanja
in grožnje, nič ni zaleglo. Na
vse je odgovarjal neprizadeto
in prazno in naj sem hotela še
tako dobro, mi je stalno ponu-
jal isto frazo, češ, ti lahko vzga-
jaš otroke, mene ne boš spre-

menila. No, vseeno me zani-
ma, kaj želite.“

„Vera, razumeš, na zdravlje-
nju mora sodelovati žena.“ Tu
je umolknil kot bi padlo težko
breme z ramen. Nadaljeval je
še, ko se je odkašljal:

„In ti si uradno še njegova
žena, ali...?“

„Samo še papirnata. Ne vem
sicer natančno, kakšno je tisto
sodelovanje. Slišala pa sem,
da je treba tedensko enkrat ali
celo dvakrat tja na posvetova-
nje. Tam lahko žena izve, da je
tudi ona kriva za možjevo ljube-
zen do kapljice, kakor da Emil
in drugi, njemu podobni, že
davno prej ne bi uživali teh
sladkosti.“

(dalje prihodnjič)

SLOVENSKI
VESTNIK

Izdajatelj in založnik: Zveza slovenskih
organizacij na Koroškem, 9020 Celovec,
Tarviser Straže 16. Uredništvo in uprava:
9020 Celovec, Tarviser Straže 16, tel. (0 463)
51 43 00-30/31/32/33/34, teleks 42 20 86
ZSO. Glavni urednik: Ivan P. Lukan; urednika: Andrej Kokot, Andrej
Mohar. Tisk: Založniška in tiskarska družba z o. j. Drava, Celovec. Zastop-
stvo za Jugoslavijo: ADIT-DZS, Kardeljeva c. 8/II, p. p. 171 61000 Ljublja-
na. Letna naročnina: 300 avstr. šilingov; za Jugoslavijo 18.000 dinarjev.
Oglaš: 1/1 stran 12.000 avstrijskih šilingov, za Jugoslavijo 1.500.000
dinarjev.

TV AVSTRIJA 1

TV AVSTRIJA 2

TV LJUBLJANA

V TEM TEDNU NA TELEVIZIJI

PE
11.11.

10.30 Pet poslednjih dni; 16.30 Am, dam, des; 16.55 Poročila za otroke; 17.05 Risanke; 17.30 Okoli sveta; 17.55 Otrokom za lahko noč; 18.00 Mi; 18.30 Mac Gyver; 19.30 Čas v sliki; 20.15 Stari; 21.20 Šov-zgodbe s H. Rühmannom; 22.20 Od obličja do obličja; 0.05 Aktualno; 0.10 Modra daljina.

16.00 Wurlitzer; 16.40 Grad za najem; 17.30 Miti ljudstev; 18.00 2x7 – 7 dni sporeda na 2 kanalih; 18.30 Lokalni TV-spored; 19.00 Čas v sliki; 19.20 Znanje danes; 19.57 Kulturni žurnal; 20.15 V imenu napredka; 21.20 Šport; 21.30 Kavarna Central; 23.30 Aktualno.

9.50 Videostrani; 10.00 Mozaik; 12.20 J. A. Bardem: Lorca; 13.10 Videostrani; 16.15 Mozaik; 16.30 Videostrani; 17.45 Vrnitev antilope; 18.15 Alpski gorski svet; 18.45 Risanke; 18.55 Videostrani; 19.30 Dnevnik; 19.59 Zrcalo tedna; 20.20 R. MacDonald: Melba; 21.15 Čas negotovosti; 22.15 Dnevnik; 22.30 Aličina restavracija.

SO
12.11.

10.35 Otok zakladov; 13.40 Vročica zasloni; 14.00 Pozna trgateg; 16.00 Wurlitzer; 16.55 Poročila za otroke; 17.05 Športni ABC; 17.30 Obisk iz Liliputa; 18.00 Mi; 18.30 Nogomet; 19.00 Veselo v soboto; 19.30 Čas v sliki; 20.15 Žendarm iz Saint-Tropeza; 21.55 Flashpoint – volkovi meje; 23.25 Aktualno; 23.30 Gori na vseh vogalih.

14.00 Šport; 15.15 Vaša glasbena želja; 16.00 Visoki zbor; 17.00 Draga družina; 18.00 Trailer; 18.30 Slika Avstrije; 19.00 Čas v sliki; 19.20 Znanje danes; 19.57 Kulturni žurnal; 20.15 V senci križa; 21.55 Šport; 22.25 Zlati časi; 23.15 Evropsko prvenstvo v latinskoameriških pleših; 0.01 Video-live; 1.15 Hammer.

7.55 Videostrani; 10.05 Naša pesem; 10.35 Izbor tedenske programske tvornosti; 16.40 Videostrani; 16.55 Krotki lev; 18.25 Da ne bi bolelo; 18.45 Risanke; 19.30 Dnevnik; 19.59 Naš utrip; 20.20 Žrebanje; 20.30 S. Sheldon: Diamantna dinastija; 21.25 Križ kraja; 22.45 Dnevnik; 23.00 Pri Brinksu: Rop stolca; 0.30 Videostrani.

NE
13.11.

9.00 Poročila; 9.05 Hlev; 10.00 Zadeva: Penzije; 10.30 Tedenski pregled; 11.00 Ura tiska; 14.05 Dežela za obzorjem; 16.10 Slikanica; 16.15 Poročila za otroke; 16.25 Risanke; 17.35 Čeladek; 17.40 Deset velikih; 18.30 X-razsežno; 19.15 Žrebanje lota; 19.30 Čas v sliki; 20.15 Devica orleanska; 22.45 Avstrija 1; 0.15 Aktualno.

9.00 Poročila; 9.05 Risanke; 11.10 Portret pevke; 14.00 Vizije iz kosmogonije; 14.30 Športno popoldne; 17.15 Klub seniorjev; 18.00 Medium; 18.30 Slika Avstrije; 19.00 Čas v sliki; 18.48 Primer za ljudskega pravobranilca; 20.15 Kraj zločina; 21.55 Malezija; 23.30 Aktualno.

9.20 Videostrani; 9.30 Otroška matineja; 10.20 Vrnitev „antilope“; 10.50 Diamantna dinastija; 11.30 Videomih; 12.00 Ljudje in zemlja; 12.30 Prijateljsko prepričevanje; 14.50 Ptiči: narava Vogezov; 15.35 Ameriški vizum; 17.00 Poročila; 18.15 Slovenci v zamejstvu; 18.45 Risanke; 19.30 Dnevnik; 20.05 Angel varuh; 21.05 Zdravo.

PO
14.11.

10.30 Žendarm iz Saint-Tropeza; 16.30 Am, dam, des; 16.55 Poročila za otroke; 17.05 Risanke; 17.30 Kamen Marca Pola; 17.55 Otrokom za lahko noč; 18.00 Mi; 18.30 Mac Gyver; 19.30 Čas v sliki; 20.15 Šport v ponedeljek; 21.15 Mike Hammer; 22.00 Enajsta nočna ura; 23.30 The Munsters; 0.10 Aktualno.

16.00 Wurlitzer; 17.30 Divjim živalim na sledi; 18.00 Lindenstraße; 18.30 Lokalni TV-spored; 19.00 Čas v sliki; 19.20 Znanje danes; 19.57 Kulturni žurnal; 20.15 Schwarzwaldska klinika; 21.00 Novo v kinu; 21.15 Šiling – gospodarski magazin; 21.50 Pogledi s strani; 22.00 Čas v sliki; 22.20 Polna življenja in smrti je ta zemlja; 23.30 Na meji misli.

9.50 Videostrani; 10.00 Mozaik; 10.15 Naš utrip; 10.30 Pesem je rojena; 12.20 Videostrani; 16.45 Videostrani; 17.00 Mozaik; 17.30 Radovedni taček; 18.15 Safari v mestu: Oaze zelenja; 18.45 Risanke; 18.55 Videostrani; 19.00 Vreme; 19.30 Dnevnik; 19.55 Vreme; 20.10 M. Korda: Queenie; 21.05 Omizje; 23.05 Videostrani.

TO
15.11.

10.30 Dežela za obzorjem; 16.30 Am, dam, des; 16.55 Poročila za otroke; 17.05 Viki in silaki; 17.30 Oddaja z miško; 17.55 Otrokom za lahko noč; 18.00 Mi; 18.30 Mac Gyver; 19.30 Čas v sliki; 20.15 Okawango; 21.47 Dallas; 21.55 Niagara; 23.20 Zapadno od Santa Feeja; 23.45 Aktualno.

16.00 Wurlitzer; 17.30 Orientacija; 18.00 Superflip; 18.30 Lokalni TV-spored; 19.00 Čas v sliki; 19.20 Znanje danes; 19.57 Kulturni žurnal; 20.15 Argumenti; 21.55 Pogledi s strani; 22.00 Čas v sliki; 22.20 Pomnenje; 23.20 Nočni studio; 0.20 Aktualno.

9.50 Videostrani; 10.00 Mozaik; 11.00 Angleščina; 11.20 Videostrani; 16.15 Videostrani; 16.30 Mozaik; 17.30 Lonček, kuhaj; Periskop; 18.45 Risanke; 18.55 Videostrani; 19.00 Vreme; 19.01 Obzorik; 19.30 Dnevnik; 19.55 Vreme; 20.10 D. Radović-B. Maksic: Na koncu tvoje poti vidim ladjo; 21.15 Osmi dan; 21.55 Dnevnik; 22.10 Videostrani.

SR
16.11.

10.35 Niagara; 16.30 Lutkovna igra; 16.55 Poročila za otroke; 17.05 Risanke; 17.30 Dusty; 17.55 Otrokom za lahko noč; 18.00 Mi; 18.30 Mac Gyver; 19.30 Čas v sliki; 20.15 Lažnivec; 21.45 Prihajam s konca sveta; 23.15 Kobra, prevzemite; 0.00 Aktualno.

16.00 Wurlitzer; 17.30 Dežela in ljudje; 18.00 Alpe-Jadran-magazin; 18.30 Lokalni TV-spored; 19.00 Čas v sliki; 19.20 Znanje danes; 19.57 Kulturni žurnal; 20.15 Argumenti; 21.55 Pogledi s strani; 22.00 Čas v sliki; 22.20 Pomnenje; 23.20 Nočni studio; 0.20 Aktualno.

9.50 Videostrani; 10.00 Mozaik; 16.05 Videostrani; 16.20 Mozaik; Osmi dan; 17.00 Angleščina; 17.20 Medvedov godrnjavček; Hiša tete Barbare; 18.15 Pred izbiro poklica mizarja; 18.45 Risanke; 19.30 Dnevnik; 20.10 Film tedna: Konvoj; 22.05 Mali koncert; 22.20 Dnevnik; 22.35 Dokumentarec meseca: Gledamo, gledamo...; 23.20 Videostrani.

ČE
17.11.

10.30 Argumenti; 16.30 Am, dam, des; 16.55 Poročila za otroke; 17.05 Risanke; 17.25 Zarota na Temzi; 17.55 Otrokom za lahko noč; 18.00 Mi; 18.30 Mac Gyver; 19.30 Čas v sliki; 20.15 Tele-as; 21.45 Studio lota; 21.55 Sence slave; 23.25 Insiders; 0.10 Aktualno.

16.00 Wurlitzer; 17.15 Knoff-Hoff-šov; 18.00 1-2-X (nogomet in toto); 18.30 Lokalni TV-spored; 19.00 Čas v sliki; 19.20 Znanje danes; 19.57 Kulturni žurnal; 20.15 Notranjepolitični report; 21.00 V lovkah noči; 21.55 Pogledi s strani; 22.00 Čas v sliki; 22.25 Klub 2; Poročila.

9.50 Videostrani; 10.00 Mozaik; 11.00 Gloria; 13.00 Videostrani; 16.45 Mozaik; 17.45 Noro, norejša, norišnica; 18.15 Naša pesem; 18.45 Risanke; 18.55 Videostrani; 19.00 Vreme; 19.30 Dnevnik; 20.10 Tednik; 21.15 J. A. Bardem: Lorca; 22.10 Dnevnik; 22.25 Retrospektiva jugoslovanskega filma, 30 let nagrade Jelen, Marš na Drino.

RADIO KOROŠKA

slovenske oddaje



18.10–19.00

Petek, 11. 11.
Koroški liki
(R. Vospernik)
Jezikovni pogovor
(J. Messner)

Sobota, 12. 11.
Voščila
(M. Hartmann)
Duhovni nagovor
(dekan P. Kassl)

Nedelja, 13. 11.
Predstavljamo:
Moški pevski zbor
„Valentin Polanšek“
z Obirskega

Ponedeljek, 14. 11.
Jesenski del
nogometne sezone
je mimo: Repriza –
analiza

Torek, 15. 11.
Ansambel „4J“

Sreda, 16. 11.
Narodno-zabavna
glasba

Četrtek, 17. 11.
Rož–Podjuna–Zilja

Jesenski del nogometnega prvenstva na Koroškem v reprizi

Ponedeljek, 14. novembra: Jesenski del nogometnega prvenstva se je končal 29. in 30. oktobra – za slovenske atletike 1. novembra s ponovitveno tekmo v Pliberku. Če bodo vremenske razmere dobre, bodo odigrali še prvi dve spomladanski koli. Prihodnji ponedeljek bomo z nogometaši, trenerji ter funkcionarji analizirali prvo fazo prvenstva. Bo SAK s pomladno ekipo igral tudi spomladni tako senzacionalno? Se bodo nogometaši iz Šmihela še rešili pred izpadom? Si bodo Bilčovščani zagotovili mesto na sredini lestvice? V prvem razredu skupine D so Selani trenutno le v drugi tretjini lestvice. Se bodo še izboljšali? Na vsa ta vprašanja boste dobili odgovore v oddaji.

Moški pevski zbor z Obirskega

Nedelja, 13. novembra: Obirčani so znani po tem, da so dobri športniki – nogometaši, smučarji, namiznoteniški igralci ipd. Da pa so na Obirskem doma tudi odlični pevci in pevke, je prav tako znano. Obirski ženski oktet, ki ga je ustanovil in do svoje smrti vodil pesnik in pisatelj Valentin Polanšek – sam navdušen pevec – je znan daleč naokrog. Že vsa leta pa na Obirskem prepevajo kajpada tudi moški. In prvič je bil moški pevski zbor Valentin Polanšek gost v celovški radijski hiši. V nedeljski oddaji vam bo Marta Polanšek predstavila zbor in sveže posnetke. Slišali pa boste tudi pevke Obirskega ženskega okteta ter kvartet bratov Smrtnik.



Priča protizidovske gonje

Ponedeljek, 14. 11. 1988, TV A2, 22.20 – Simon Wiesenthal (Židovski dokumentacijski center na Dunaju) je prav gotovo ena najpomembnejših prič iz časa zasledovanja in uničevanja Židov. V okviru oddaje o življenju in smrti na naši zemlji bo spregovoril o zgodovini avstrijskih Židov.

Na poti do sočloveka

Petek, 11. 11. 1988, TV A2, 20.15 – V tretjem in zadnjem delu oddaje „V imenu napredka“ se avtorji sprašujejo o smislu tega. Pravtako bodo spregovorili o ekonomskih in socialnih vidikih „Avstrije v letu 2000“.

„Rock and Ronnie“

Petek, 11. 11. 1988, TV A2, 23.35 – Ob prijetni izvolitve novega predsednika ZDA bo na kratko in šaljivo prikazana življenjska pot Ronalda Reagana v vseh njegovih vlogah, vključno z njegovo predsedniško vlogo.

„Vzpon in padec denarja“

Petek, 11. 11. 1988, TV LJ1, 21.20 – Profesor Galbraith je izbral kritične trenutke v zgodovini denarja, njegove uporabe in zlorabe. Prikazuje zaskrbljenost kupcev v supermarketu. Pojavljajo se dvomi o inflaciji in recesiji. V ostrem nasprotju s tem je veselje v zabavišču, kjer sta na kratko in barvito prikazana uporaba in zloraba denarja v najpreprostejši obliki.

Okawango

Torek, 15. 11. 1988, TV A1, 20.15 – Večina rek na svetu se izteka v morje. To pa ne velja za reko Okawango v afriški Botsvani. Delta reke se namreč izgubi v puščavi Kalahari, kjer v deževnem času prečudovit puščavski svet zaživi v pravi biser naravnih čudes.

„Krotki lev“

Sobota, 12. 11. 1988, TV LJ1, 16.55 – „Krotki lev“ je filmska komedija zgrajena po utečenih obrazcih, narejenih za tovrstna dela. Gre za več boljših domislic, ki si jih bodo radi ogledali predvsem mlajši gledalci. Znanstvenoraziskovalna skupina proučuje različne živali.

A. Penn: Aličina restavracija

Petek, 11. 11. 1988, TV LJ1, 22.35 – Film „Aličina restavracija“ je leta 1969 posnel režiser Arthur Penn, ki je odigral samega sebe. Ustvaril je nekakšen „alternativni“, po konceptu zelo neameriški film o ljudeh z roba, predvsem mladih iz šestdesetih let, ki iščejo svoj prostor pod soncem izven ustaljenih institucionalnih poti ustvarjanja. In to uveljavljanje ni pogojeno z uspehom v življenju.

Veliki rop

Sobota, 12. 11. 1988, TV LJ1, 23.00 – Boston, Massachusetts, 12. januar 1950... malo pred pol osmo zjutraj skupina dobro maskiranih mož po ropu v Brinksovi blagajni uspešno pobegne. Preden so pred sodiščem zaključili primer, je minilo šest let. Film je narejen v dokumentarnem tonu, čeprav hkrati zajema značajske poteze glavnih junakov in pričara stisko ljudi, za katere je srečavanje z zakonom neprijetno.

Konvoj

Sreda, 16. 11. 1988, TV LJ1, 20.05 – „Konvoj“ je na prvi pogled akcijski film, toda režiser podaja svojo zgodbo humoristično, neobremenjeno. Filmski junak je šofer, ki na svojem orjaškem kamionu prevaža eksplozivno snov. Za njim se vozita njegova tovariša. Monotonijo preganjajo s klepetom in občasno divjo vožnjo. Dolgčas in neskončna cesta pa nista njihova edina sovražnika.

Gabriel Garcia Marquez

Ponedeljek, 14. 11. 1988, TV LJ2, 20.00 – Pred šestdesetimi leti se je v Aracataci v Kolumbiji rodil Gabriel Garcia Marquez, borec za človekove pravice in uveljavitev socializma v Latinski Ameriki. V svojih prozih delih se nesporno vrača v groteskni in hkrati magični svet pripovedi svoje babice, ki otrokom pripoveduje stvari, katere so se ji zdele nesmiselne, a so imele povsem naraven zven.

od
vse povsod

Samo na sledi

Norveška zdravnik Ole Rognum in Ola Saugstad sta odkrila vzrok za tako imenovano „smrt v zibelki“, Novorojenčkom, ki so umrli zaradi te doslej nerazložljive bolezni, je primanjkovalo kisika. Do te ugotovitve sta prišla po kemični analizi očesne tekočine žrtev „smrti v zibelki“. Vendar pa razlog, še vedno ni razjasnjen, priznava zdravnik.

Po madžarsko

V hotelu Breznik v Pliberku bo od petka, 11. do sobote, 19. nov. teden madžarske kuhinje. Gostom bo na voljo bogata izbira madžarskih in narodnih jedi in žlahtne kapljice. Vsak večer bo igrala tudi ciganska skupina „Vizvarkvartet“. Vabljeni!

Brata-igralca prodala mater

Ljubezen do matere je najmočnejše človekovo čustvo – pravijo – in mati je pripravljena storiti vse, samo da zadosti potrebam in željam svojih otrok. Na Kitajskem sta dva brata na zelo svojevrsten način udeležila te modrosti. Poleg ljubezni do matere imata namreč tudi veliko ljubezen do igre na srečo, ki ju je s časom pripeljala v popolno revščino. Kvartopirec, ki nekaj da nase, pa vselej plača svoje dolge. Tudi brata sta počela vse mogoče.

Prosičala sta, včasih kradla, ko pa nista imela več drugega izhoda, sta se odločila, da prodata še svojo ljubljeno mater.

Marjeta-design

Brokat, lamé, bombaž in volna le nekatere vrste blaga, ki ga Marjeta Angerer oblikuje v okusna ženska oblačila. Nevsakdanje obleke, jope, puloverji za vsak dan in za posebne priložnosti, to je poklicni hobi Marjete Angerer, (hči slovenske matere in južnotirolskega očeta), ki je končala modno šolo v dunajskem „Hetzendorfu“. Letos je v celovški Domgasse odprla svojo trgovino, kjer najdete individualno modo za ženske (kmalu tudi za moške) in kjer vam kreirajo oblačila za vašo postavo in vaš obraz.



Manj Jugoslovanov

Koroški deželni urad za turizem je v ponedeljek na tiskovni konferenci objavil bilanco za leto 1988. V prvem polletju 1988 je bilo na Koroškem 2,5 milijona prenočitev, to je za 7,5

odstotka več kot v istem obdobju leta 1987. Občuten pa je padec števila jugoslovanskih gostov, saj so v turističnih podjetjih našli več kot 20-odstotno zmanjšanje. Tudi poletna se-

zona (do konca septembra) je zelo pozitivna. Registrirali so 14 milijonov prenočitev ali 3,5 odstotka več kot lani. Prenočitev inozemskih gostov je bilo skoraj 11 milijonov (plus 3,6 %).

Letni dohodek za avtomobil

Nakupna cena avtomobilov se je od leta 1975 skoraj podvojila. Avtomobili srednje kategorije – predvsem zahodnonemški in japonski – so pri Avstrijcih najbolj priljubljeni. Za tak nov avtomobil pa so Avstrijci pripravljeni plačati povprečno ves letni zaslužek. To je ugotovitev študije avstrijskega avtomobilskega kluba ÖAMTC, ki je raziskoval avstrijski avtomobilski trg v letih 1975 do 1987.

Študija navaja predvsem dve razvojni smeri: po eni strani je v letih 1985 do 1987 narasla prodaja avtomobilov, ki imajo od 1500 do 2000 kubičnih centimetrov gibne prostornine od 26,4 na 42,7 odstotka, po drugi strani pa

so postali japonski avtomobili resni tekmecek zahodnonemškimi. Od leta 1975 dalje so Japonci povečali svoj delež na trgu od 4,6 na 27,9 odstotka, medtem ko so zahodnonemška vozila malenkostno nazadovala od 52,2 na 51,7 odstotka.

Cene novih avtomobilov so se v istem času zvišale za 107,

medtem ko je povprečni zaslužek porasel le za 84 odstotkov. Medtem ko je avtomobil srednje kategorije stal leta 1975 povprečno 83.500 šilingov, pa so morali Avstrijci leta 1987 plačati za enak nakup že kar 173.000 šil. – seveda v povprečju in brez dodatne opreme.



Ljubljansko lutkovno gledališče, ki je že večkrat gostovalo tudi na Koroškem in v katerem so bili gostje že tudi koroški otroci, praznuje zdaj svojo štiridesetletnico na kar se da prikupek način. Na Krekovem trgu in v novih gledaliških prostorih je zadnje dni pravi živžav: vrstijo se predstave poklicnih, pa tudi mladinskih gledališč, vstop je brezplačen (kot darilo gledališča svojim mladim gledalcem), odprta pa je tudi posebna razstava, ki ima že sama simboličen naslov: Gledati s srcem.

SLOVENSKI VESTNIK

Zadnje kolo nogometnega prvenstva pred zimskim odmorom: SAK igra v nedeljo (ob 14.00) z Wietersdorffom.

Pionirski SAK letos prvič tekmujejo in so zares uspešni: zasedajo odlično tretje mesto. Zgubili so le z ATUS Borovljami in Austrio Celovec, ASV pa so premagali kar s 6:0.



Najmlajše moštvo SAK trenira Janko Woschitz (desno), mentor pa je Andrej Kumer (levo).

ŠPORTNE VESTI

Namizni tenis: Gojenci Mladinskega doma SSD so s posebnim tekmovanjem izvedli domačo prvenstvo. Najboljši so bili: Peter Traun (1. razred), Aleksander Kalan in Margit Uschnig (2. do 4. razred) ter Günther Suntinger (višji razredi).

Šah: SSK Obir iz Železne Kaple je tokrat kar z 2:6 podlegel premočnemu ASK iz Celovca. Edini točki Obirčanov sta dosegla Jokovič in Ramaš. SSK igra naslednjo tekmo 4. decembra proti Wölfnitzu.

Namizni tenis: Na deželnem prvenstvu UNION so se Selani zelo dobro odrezali: najboljša dvojica sta bila Lettkemann/Marko Smrtnik, oba pa sta zmagala tudi v svojih skupinah, Lettkemann v splošnem razredu, Smrtnik pa pri mladincih.

Odbojka: Oslabljena ekipa ŠK Dob/Aich (dva igralca manjkala, eden igral poškodovan) je v Celovcu po zaostanku 0:2 le še premagala ATSC s 3:2. Pred povratnim kolom je Dob na drugem mestu.

ŠPORTNI TERMINI

NOGOMET

Sobota, 12. 11. 1988: Šmihel – Frantschach (14.30), Dobrla vas – Liebenfels (14.30), Železna Kapla – Globasnica (14.15).

Nedelja, 13. 11. 1988: SAK – Wietersdorf (14), ATUS Borovlje – VSV (14.30), Rožek – Bilčovs (14), Klopincj – Ruda (14.15), Reichenfels – Sele (12.30).

NAMIZNI TENIS

Petek, 11. 11.: Sele I – KAC (19).

Ponedeljek, 14. 11.: NTK Celovec I – Wolfsberg (19), NTK Celovec II – Podkarnos (19), Področja – Sele II (19).

ŠAH

Sobota, 12. 11.: SSZ Pos. Celovec II – RBB Wolfsberg (Koren, 15).